

Elastomer-Dichtungen
Werkstoff-Anforderungen für Dichtungen in Versorgungsleitungen
und Bauteilen für Gas und flüssige Kohlenwasserstoffe
Deutsche Fassung EN 682:2002

DIN
EN 682

ICS 83.140.50

Ersatz für
DIN 3535-3:1986-04

Elastomeric seals — Materials requirements for seals used in pipes
and fittings carrying gas and hydrocarbon fluids;
German version EN 682:2002

Garnitures d'étanchéité en caoutchouc — Spécification des matériaux
pour garnitures d'étanchéité pour joints de canalisations et
des raccords véhiculant du gaz et des fluides hydrocarbures;
Version allemande EN 682:2002

Die Europäische Norm EN 682:2002 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 208 „Elastomer-Dichtungen“ (Sekretariat: Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe „Dichtungen für Gas und flüssige Kohlenwasserstoffe“ (WG 2) des CEN/TC 208 durchgeführt, deren Federführung bei Portugal lag. Das zuständige deutsche Spiegelgremium wurde federführend vom Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) betreut.

Für die im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 37	siehe DIN 53504
ISO 48	siehe DIN 53519-1 und DIN 53519-2
ISO 188	siehe DIN 53508
ISO 471	siehe DIN ISO 471
ISO 815	siehe DIN 53517
ISO 1431-1	siehe DIN 53509 1
ISO 1817	siehe DIN 53521
ISO 2859-1	siehe DIN ISO 2859-1
ISO 3302-1	siehe DIN ISO 3302-1
ISO 3384	siehe DIN 53537
ISO 3951	siehe DIN ISO 3951
ISO 4661-1	siehe DIN ISO 4661-1
ISO 7743	siehe DIN ISO 7743
ISO 3951	siehe DIN ISO 3951
EN ISO 9002	siehe DIN EN ISO 9002
EN ISO 9003	siehe DIN EN ISO 9003

Fortsetzung Seite 2 bis 4
und 18 Seiten EN

Normenausschuss Kautschuktechnik (FAKAU) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
Normenausschuss Gastechnik (NAGas) im DIN

Änderungen

Gegenüber DIN 3535-3:1986-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Dichtungswerkstoffe gegen flüssige Kohlenwasserstoffe (Aromatenanteil bis zu 30 Vol.-%) und gegen Flüssiggas in der flüssigen Phase aufgenommen.
- b) Die Art der Prüfungen ist genauer beschrieben.
- c) Anstatt der Typen F und G wurden die Typen G (für allgemeine Anwendungen) und H für besondere Anwendungen gewählt.
- d) Anstatt der Härteklassen wurden Härtekatgorien/Härtebereiche gewählt.
- e) Beschreibung zur Prüfung der Produktionskontrolle wurde aufgenommen.
- f) Die Kennzeichnung wurde geändert.
- g) Anforderungen zur EU-Bauproduktenrichtlinie und zur CE-Kennzeichnung wurden aufgenommen (Anhang ZA).

Frühere Ausgaben

DIN 3535: 1974-09, 1982-04, 1986-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 3535-1, *Dichtungen für die Gasversorgung; Dichtungswerkstoffe aus Elastomeren für Gasarmaturen in der Hausinstallation; Anforderungen und Prüfung.*

DIN 3535-3, *Dichtungen für die Gasversorgung; Dichtungswerkstoffe aus Elastomeren für Gasversorgungs- und Gasfernleitungen; Anforderungen und Prüfung.*

(Norm-Entwurf) DIN 3535-3, *Elastomer-Dichtungen; Werkstoff-Anforderungen für Dichtmittel in Versorgungsleitungen und Bauteilen für Gas und flüssige Kohlenwasserstoffe (Vorschlag für eine Europäische Norm).*

DIN 3535-5, *Dichtungen für die Gasversorgung; Dichtungswerkstoffe aus Gummi, Kork und synthetischen Fasern für Gasarmaturen und Gasgeräte; Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfung.*

DIN 3535-6, *Dichtungen für die Gasversorgung — Flachdichtungswerkstoffe auf Basis synthetischer Fasern, Graphit oder Polytetrafluoroethylen (PTFE) für Gasarmaturen, Gasgeräte und Gasleitungen.*

DIN 53504, *Prüfung von Kautschuken und Elastomeren — Bestimmung von Reißfestigkeit, Zugfestigkeit, Reißdehnung und Spannungswerten im Zugversuch.*

DIN 53508, *Prüfungen von Kautschuk und Elastomeren — Künstliche Alterung.*

DIN 53509-1, *Prüfung von Elastomeren — Bestimmung der Beständigkeit gegen Ozonrissbildung — Statische Beanspruchung.*

DIN 53517, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren — Bestimmung des Druckverformungsrestes nach konstanter Verformung.*

DIN 53519-1, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren — Bestimmung der Kugeldruckhärte von Weichgummi — Internationaler Gummihärtegrad (IRHD) — Härteprüfung an Normproben.*

DIN 53519-2, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren — Bestimmung der Kugeldruckhärte von Weichgummi — Internationaler Gummihärtegrad (IRHD) — Härteprüfung an Proben geringer Abmessungen, Mikrohärtprüfung.*

DIN 53521, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren — Bestimmung des Verhaltens gegen Flüssigkeiten, Gase und Dämpfe.*

DIN 53537, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren — Bestimmung der Spannungsrelaxation unter Druck.*

DIN ISO 471, *Kautschuk und Elastomere — Normalklimate für die Konditionierung und Prüfung von Probekörpern (ISO 471:1995).*

DIN ISO 2859-1, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenanweisungen für die Prüfung einer Serie von Losen anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (ISO 2859-1:1989).*

DIN ISO 3302-1, *Gummi — Toleranzen für Fertigteile — Teil 1: Maßtoleranzen (ISO 3302-1:1996).*

DIN ISO 3951, *Verfahren und Tabellen für Stichprobenprüfung auf den Anteil der fehlerhaften Einheiten in Prozent anhand qualitativer Merkmale (Variablenprüfung) (ISO 3951:1989).*